



Seguridad y armonía

ININTERRUMPIDA

ES

PT

EN

660
880
1060 **VA** **SAI ONLINE**
UPS ONLINE
ONLINE UPS

Manual de uso | Manual de utilização | User Manual

Sistema de Alimentación Ininterrumpida

Sistema de Alimentação Ininterrupta

Uninterruptible Power Supply



Seguridad y armonía
ININTERRUMPIDA

01 ESPAÑOL

09 PORTUGUÊS

17 INGLÊS

25 GARANTÍA | GARANTIA | GUARANTEE

1. Aviso importante sobre seguridad	2
2. Instalación y configuración	3
2.1. Empaquetado	3
2.2. Funciones del equipo	3
2.3. Guía de instalación del SAI	3
3. Funciones básicas	4
3.1. Panel Frontal	4
3.2. Panel Trasero	4
4. Solución de problemas	5
5. Definición de indicadores de alerta LED	6
6. Descarga del software	7
7. Especificaciones	8

ES 1. Aviso importante sobre seguridad

Siga estrictamente todas las advertencias e instrucciones de este manual.

Guarde este manual y lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la unidad.

No utilice este aparato sin antes leer con atención toda la información sobre seguridad e instrucciones.

Atención! Para prevenir el riesgo de incendio o cortocircuito, instale el SAI en un lugar interior, con temperatura y humedad controladas de forma que el SAI pueda operar en condiciones normales (Por favor, compruebe las especificaciones de temperatura y humedad que el SAI soporta).

Atención! Para reducir el riesgo de sobre-calentamiento del SAI, no cubra la toma de refrigeración (ventiladores traseros) y evite la exposición directa al sol o junto a fuentes de calor, tales como calentadores, radiadores, etc.

Atención! No Conecte el SAI a dispositivos tales como equipos médicos, equipos de soporte vital, hornos de microondas o aspiradoras.

Atención! No permita que líquidos u objetos extraños se viertan en el SAI. No coloque bebidas ni ningún otro contenedor que contenga líquido en o cerca del SAI.

Atención! En caso de una emergencia, presione el botón OFF y desconecte el cable de alimentación para apagar el SAI.

Atención! Desconecte el SAI antes de efectuar la limpieza, y no utilice líquidos o sprays con detergente.

Atención! El mantenimiento de las baterías debe ser realizado o supervisado por personal experimentado, y se deben tomar las precauciones necesarias. No autorice a personal no cualificado en el mantenimiento de sus baterías.

EMPAQUETADO

La caja debe contener :

- el SAI ,
- el manual de usuario.

FUNCIONES DEL EQUIPO

El SAI proporciona una regulación automática del voltaje para un consumo de energía con fluctuaciones, suministra energía a través de la batería durante cortes de energía, y asegura energía constante a su sistema informático.

GUÍA DE INSTALACIÓN DEL SAI

1. El SAI se puede utilizar inmediatamente después de haberlo recibido. Sin embargo, se recomienda recargar la batería durante al menos 8 horas para garantizar la capacidad de carga máxima de la batería. La pérdida de carga puede ocurrir durante el transporte y el almacenamiento. Para recargar la batería, simplemente deje el SAI conectado a una toma de corriente AC. El UPS se cargará tanto en la posición de encendido o apagado.
2. Con el SAI apagado y desconectado de la corriente, conecte el ordenador, el monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos externo (como unidad de almacenamiento de datos Zip, Discos externos), etc. En las tomas suministradas por la batería. NO conecte una impresora láser, copiadora, calentador, aspiradora, trituradora de papel u otro dispositivo eléctrico en las tomas suministradas por la batería. Los requisitos de energía de estos dispositivos serán excesivos y posiblemente dañarán la unidad.
3. Conecte el SAI a una toma de corriente de 2 Polos y 3 tomas (tomas de Pared). Asegúrese de que la salida de la ramificación de la pared está protegida por un fusible o un disyuntor y no funciona con equipos con grandes exigencias eléctricas (por ejemplo, Aire acondicionado, refrigerador, copiadora, etc.). Evite usar alargadores.
4. Presione el interruptor de encendido para encender la unidad. La luz indicadora de encendido se iluminará y la unidad emitirá un pitido.
5. Si se detecta una sobrecarga, el SAI emitirá un pitido largo. Para corregir esto, apague el SAI y desenchufe al menos uno de los periféricos del equipo de las tomas de salida de corriente del SAI. Espere 10 segundos y asegúrese de que el disyuntor / fusible no se ha quemado, luego encienda de nuevo el SAI.
6. Para mantener la carga óptima de la batería, deje el SAI conectado en una tomacorriente de CA en todo momento.
7. Para almacenar el SAI durante un período prolongado de tiempo, cúbralo y guárdelo con la batería completamente cargada. Recargue la batería cada tres meses para asegurar la vida útil de la batería

PANEL FRONTAL

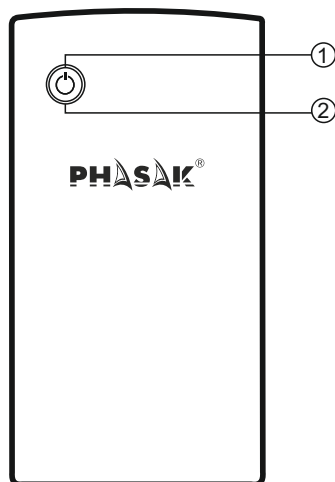
1. Interruptor:

Pulse el interruptor durante 2 segundos para encender o apagar el SAI.

Configuración de la alarma: la alarma sonora puede ser Encendida o apagada presionando el botón On / Off dos veces. La configuración predeterminada es para la Alarma activada. Para apagar la alarma, presione rápidamente el botón dos veces, oírás dos pitidos cortos cuando la alarma esté apagada, Para volver a conectar, ejecute la misma operación, haciendo doble clic oírás un solo pitido cuando se encienda la alarma

2. Indicador LED:

Este indicador se iluminará cuando el SAI esté en funcionamiento.



PANEL TRASERO

3. Cable de alimentación:

Cable para conexión a una toma CA.

4. Conectores Schuko, soporte de energía

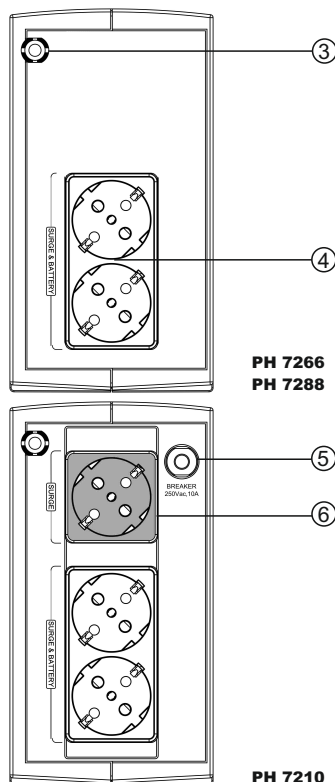
El SAI dispone de conectores Schuko para dar soporte de energía a los equipos conectados, garantizando la corriente ininterrumpida temporalmente durante un fallo de energía y contra picos de corriente o sobrecargas.

5. Disyuntor/Fusible de protección:

Disyuntor/Fusible de protección contra sobrecargas.

6. Conector Schuko con sistema "Surge protection":

Conector Schuko con protección de sobretensión, sin soporte de energía de la batería del SAI. En este conector puede conectar un equipo para protección solamente contra sobretensión tales como LCD, Impresora láser, etc.



Si el SAI no funciona correctamente, por favor, resuelva utilizando el cuadro siguiente.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
El SAI no funciona correctamente, el tiempo de ejecución no es el esperado	Las baterías no están completamente cargadas	Recargue las baterías enchufe el SAI a la red eléctrica.
	Las baterías están gastadas	Contacte con su Servicio Técnico
El SAI no se enciende	El interruptor de encendido / apagado está diseñado para evitar daños al apagarlo y encenderlo rápidamente.	Apague el SAI espere 10 segundos y vuelva encenderlo.
	La unidad no está conectada a una salida AC	La unidad debe de estar conectada a una toma de 230V-50/60Hz
	Las baterías están gastadas	Contacte con su Servicio Técnico
	Problema mecánico interno	Contacte con su Servicio Técnico
Los enchufes no proporcionan energía a los equipos conectados	El interruptor automático se dispara debido a una sobrecarga.	Apague el SAI y desenchufe al menos uno de los equipos. Desconecte el cable de alimentación del SAI y presione el botón del disyuntor y compruebe su estado.
	Las baterías están descargadas	Recargue las baterías al menos durante 4 horas.
	La unidad ha sido dañada por un rayo	Contacte con su Servicio Técnico

ES

5. Definición de indicadores de alerta LED

LED	Alarma	Condición
Conectado	Dexconectado	Normal
Destello	Emite un pitido cada 30 segundos	Corte de corriente eléctrico, el SAI está suministrado energía desde las baterías
Destello	Emite un pitido cada 2 segundos	Se produjo el corte de corriente eléctrica, el SAI está suministrando energía de la batería. Dado que el intervalo de la señal sonora es corto, indica que la batería se está quedando sin carga y pronto se apagará.
Encendido Y parpadeando	Emite un pitido cada 0.5 segundos	Sobrecarga, indica que está conectado al SAI un equipo que excede la capacidad de consumo permitida por la batería. Desconecte el SAI, desconecte el cable que alimenta al menos un equipo y vuelva a conectar el SAI. Si ocurre el mismo problema, ejecute la misma operación con otro equipo.

El software Power Guide proporciona una interface fácil de usar para su SAI. El Sistema de graficos interface es intuitivo y muestra información esencial en su pantalla para la gestión de las funciones del SAI.

Siga el siguiente procedimiento para instalar el software.

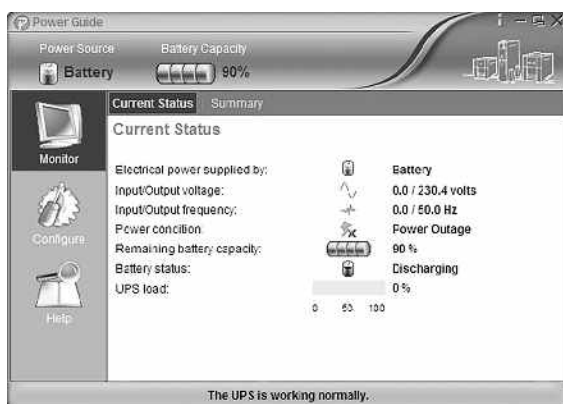
Proceso de Instalación:

1. Descargue el software Power Guide desde nuestro website:

<http://www.phasak.com/descargas>

2. Haga doble clic en el archivo y siga los pasos de instalación.

Cuando el ordenador se reinicie, el icono del software Power Guide, aparecerá en color azul en la barra de tareas



MODELO	PH 7266		PH 7288	PH 7210
CAPACIDAD (VA/W)	660VA / 360W		880VA / 480 W	1060VA / 600W
ENTRADA				
Rango de entrada	230 VAC			
Frecuencia nominal	50Hz			
SALIDA				
Voltaje de salida	220-240VAC			
Frecuencia de salida	50 Hz +/-1%			
Protección de sobrecarga	Disyuntor / Fusible			
BATERÍAS				
Batería de acido de plomo sellada.	CB12V-5Amp x1	CB12V-6Amp x1	CB12V-5Amp x2	
Tiempo aproximado de carga	8 horas			
INDICADOR DE ADVERTENCIA				
Indicador LED	Encendido / Batería en uso			
Alarmas sonoras	Fallo en batería, batería baja, Sobrecarga			
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS				
Medidas, (W x H x D)	84 x 159 x 252 (mm)			100 x 189 x 325 (mm)
Peso	3,8kg	4,2kg	6,9kg	
CONDICIONES AMBIENTALES				
Humedad relativa de trabajo	0 - 40°C			
Temperatura de trabajo	0 - 90%			
GESTIÓN				
Cargar	Sí			
Reiniciar	Sí			

1. Aviso de segurança importante	10
2. Instalação e configuração	11
2.1. Conteúdo da embalagem	11
2.2. Visão geral	11
2.3. Instalação de hardware	11
3. Operações Básicas	12
3.1. Painel Frontal	12
3.2. Vista Traseira	12
4. Solução de problemas	13
5. Indicadores de Alerta - LED	14
6. Descarregar o software	15
7. Especificações	16

PT 1. Aviso de segurança importante

Siga rigorosamente todos os avisos e instruções deste manual. Guarde este livro e leia atentamente as seguintes instruções antes de instalar a unidade. Não utilize este aparelho sem ler atentamente todas as informações e instruções de segurança.

Atenção! Para prevenção do risco de incêndio ou curto circuito, instalar a UPS num local interior, com temperatura e humidade controlados de forma a que a UPS possa operar em condições normais (Por favor confirme as especificações de temperatura e humidade que a UPS suporta).

Atenção! Para Reduzir o risco de aquecimento da UPS, não a cubra de modo a tapar a refrigeração (ventiladores traseiros) e evite exposição directa ao sol ou junto a fontes de calor, tais como aquecedores, etc.

Atenção! Não Ligue a UPS a equipamentos tais como, equipamentos médicos, equipamentos de suporte de vida, fornos de microondas ou aspiradores.

Atenção! Não ligue a entrada da UPS á sua própria saída.

Atenção! Não permita que líquidos ou objetos estranhos sejam vertidos na UPS. Não coloque bebidas ou quaisquer outros recipientes contendo líquido na ou perto da UPS.

Atenção! Na eventualidade de uma emergencia, pressione o botão OFF e desligue o cabo da corrente para convenientemente desligar a UPS.

Atenção! Não Ligue á UPS uma régua ou outro acessório com proteção de sobretensão.

Atenção! Desligue a UPS antes de efectuar a limpeza, e não utilize líquidos ou spray com detergente.

Atenção! A manutenção das baterias deve ser realizada ou supervisionada por pessoal experiente, e devem ser tomadas as precauções necessárias. Não autorize pessoal não qualificado na manutenção das suas baterias.

CONTEUDO DA EMBALAGEM

A Caixa deve conter o seguinte:

- UPS,
- Manual Instruções.

VISÃO GERAL

A UPS fornece regulação automática de tensão de energia e fornece backup de bateria durante cortes de energia e garante uma energia consistente no seu sistema de computador.

INSTALAÇÃO DE HARDWARE

1. A UPS pode ser usada imediatamente após a ter recebido. No entanto, recomenda-se recarregar a bateria durante pelo menos 8 horas para garantir a capacidade de carga máxima da bateria. A perda de carga pode ocorrer durante o transporte e armazenamento. Para recarregar a bateria, simplesmente deixe a UPS conectada a uma tomada de Corrente AC. A UPS irá carregar tanto na posição de ligar ou desligar.
2. Com a UPS desligada e desconectada da corrente, conecte o computador, o monitor e qualquer dispositivo de armazenamento de dados alimentado externo (como unidade armazenamento de dados Zip, Discos Externo), etc. nas tomadas fornecidas pela bateria. **NÃO** ligue uma impressora a laser, copiadora, aquecedor, aspirador, trituradora de papel ou outro dispositivo elétrico nas tomadas fornecidas pela bateria. As exigências de energia desses dispositivos serão excessivos e possivelmente danificarão a unidade.
3. Ligue a UPS a uma tomada de dois Polos e 3 (tomada de Parede). Certifique-se de que a saída da ramificação da parede está protegida por um fusível ou disjuntor e não funciona com equipamentos com grandes exigências elétricas (por exemplo, ar-condicionado, refrigerador, copiadora, etc. Evite usar cabos de extensão.
4. Pressione o interruptor de energia para ligar a UPS. A Luz que indica alimentação deverá acender-se e a UPS irá emitir um som sonoro.
5. Se uma sobrecarga for detetada, a UPS irá emitir um som sonoro longo. Para corrigir isso, desligue a UPS no interruptor e desconecte pelo menos um equipamento das tomadas fornecidas pela bateria. Aguarde 10 segundos. Verifique se o disjuntor / fusível estão normal e depois ligue a UPS novamente no interruptor.
6. Para manter a carga ideal da bateria, deixe a UPS conectada a uma tomada AC.
7. Para armazenar a sua UPS durante um período prolongado, embale e armazene com a bateria totalmente carregada. Recarregue a bateria a cada três meses para garantir a vida prolongada da bateria.

PAINEL FRONTAL

1. Interruptor alimentação:

Pressione o Interruptor durante 2 segundos para ligar ou desligar a UPS.

Configuração do alarme: o alarme sonoro pode ser Ligado ou desligado pressionando o botão On/Off duas vezes. A configuração padrão é para o Alarme ligado. Para desligar o alarme, pressione rapidamente o botão duas vezes, ouvirá dois sinais sonoros curtos quando o alarme estiver desligado. Para voltar a ligar execute a mesma operação, clicando duas vezes ouvirá um único sinal sonoro quando o alarme for ligado.

2. Indicadores LED:

O LED fica ligado quando a UPS está em funcionamento.

VISTA TRASEIRA

3. Cabo de alimentação:

Cabo para ligar a uma tomada para fornecer energia á UPS.

4. Conectores Schuko de suporte de energia:

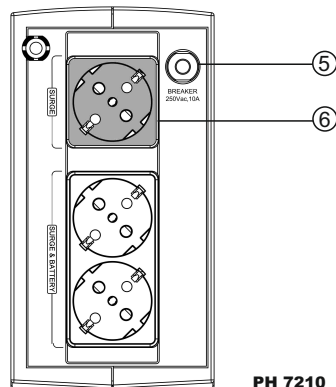
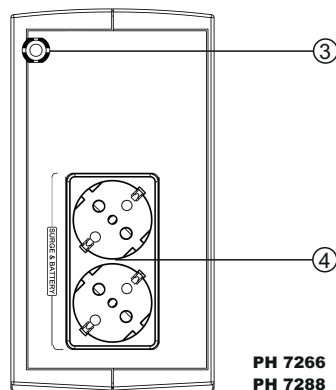
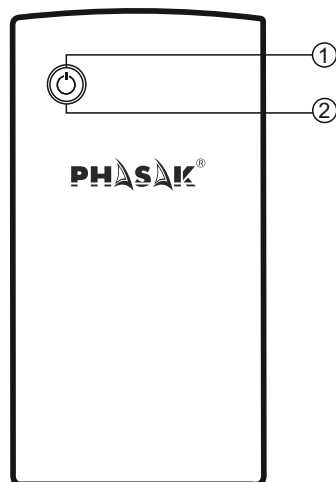
A UPS tem conectores para suporte de energia, para equipamentos conectados, para garantir uma operação ininterrupta temporária durante uma falha de energia e contra picos de corrente ou sobrecargas.

5. Disjuntor de proteção:

O Disjuntor de proteção contra sobrecarga de corrente.

6. Conector Schuko com “Surge protection”:

Conector Schuko com proteção de sobretensão, sem suporte de energia da bateria da UPS. A este conector pode ligar um equipamento para proteção somente contra sobretensão tais como LCD, Impressora Laser, etc.



Se o aparelho não está a funcionar correctamente, por favor, tente resolver o problema usando a tabela abaixo.

SINTOMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
O tempo de autonomia da UPS não corresponde ao valor nominal	A bateria não está completamente carregada	Carregue a bateria, mantendo a UPS ligada á corrente Electrica.
	A bateria encontra-se danifica	Contacte o seu serviço de assistência tecnica
A UPS não liga	O interruptor on/off está destinado a prevenir danos, desligando-se rapidamente	Desligue a UPS. Aguarde 10 segundos e ligue novamente a UPS
	A UPS não está ligada a uma tomada Electrica	A UPS deve estar ligada a uma tomada Electrica 230VAC 50/60Hz .
	A bateria encontra-se danificada	Contacte o seu serviço de assistência tecnica
	Problemas com a UPS	Contacte o seu serviço de assistência tecnica
Os conectores de Saída não dão energia ao equipamento conectado	O disjuntor de proteção desligou durante uma sobrecarga	Desligue a UPS, e desligue pelo menos um equipamento que esteja conectado á UPS. Desligue o cabo de alimentação da UPS e de seguida pressione o botão do disjuntor de circuito.
	Bateria está descarregada	Permita que a UPS carregue a bateria pelo menos durante 4 horas.
	A UPS ficou avariada devido a um pico de corrente ou trevoada	Contacte o seu serviço de assistência tecnica

LED	Alarme	Condição
Ligado	Desligado	Normal
Pisca	Emite som cada 30 segundos	Deu-se o corte de corrente Elétrica, a UPS está a fornecer energia da bateria
Pisca	Emite som cada 2 segundos	Deu-se o corte de corrente Elétrica, a UPS está a fornecer energia da bateria. Dado o intervalo do sinal sonoro ser curto, indica que a bateria está a ficar sem carga e em breve irá desligar-se.
Ligado e pisca constante	Emite som cada 0.5 segundos	Sobrecarga, indica que está conectado á UPS um equipamento que excede a capacidade consumo permitida pela bateria. Desligue a UPS, desconecte o cabo que alimenta pelo menos um equipamento e volte a Ligar a UPS. Caso ocorra o mesmo problema, execute a mesma operação com outro equipamento.

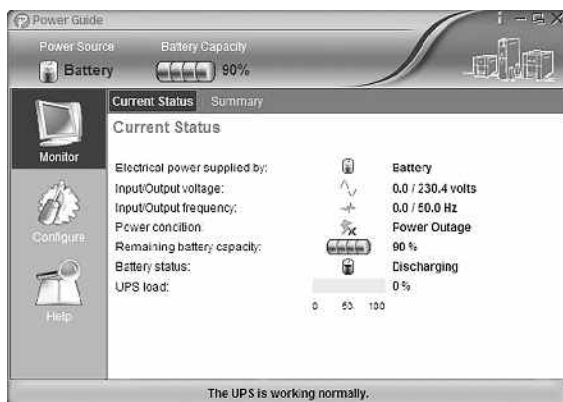
O software Power Guide possibilita uma visão dos seus sistemas no consumo de energia. A interface gráfica do usuário é intuitiva e exibe informações de energia essenciais.

Siga o procedimento abaixo para fazer o download e instalar o software.

Modo de instalação:

1.Download Power Guide na página web: <http://www.phasak.com/download>

2.Faça duplo click no ficheiro e siga a instruções. Quando o PC reiniciar, o Power Guide software terá aparência de Icon de tom Azul no seu ambiente de trabalho.



MODELO	PH 7266		PH 7288	PH 7210
CAPACIDADE (VA/W)	660VA / 360W		880VA / 480 W	1060VA / 600W
INPUT				
Voltagem nominal	230 VAC			
Frequência	50Hz			
SAÍDA				
Voltagem saída	220-240VAC			
Frequência de saída	50 Hz +/-1%			
Proteção sobrecarga	Disjuntor / fusível			
BATERIA				
Bateria selada com chumbo-ácido	CB12V-5Amp x1	CB12V-6Amp x1	CB12V-5Amp x2	
Tempo para carga total	8 hours			
INDICADORES DE ADVERTÊNCIA				
LED	Power On / Bateria em uso			
Som de alarme	Modo bateria, bateria com pouca carga, sobrecarga, Falha			
EMBALAGEM				
Dimensões, (L x A x P)	84 x 159 x 252 (mm)			100 x 189 x 325 (mm)
Peso	3,8kg	4,2kg	6,9kg	
AMBIENTE				
Temperatura aconselhada	0 - 40°C			
Humidade Relativa	0 - 90%			
GESTÃO				
Carregar	Sim			
Reiniciar	Sim			

1. Important Safety Warning	18
2. Installation and setup	19
2.1. Unpacking	19
2.2. Overview	19
2.3. Hardware installation guide	19
3. Basic operation	20
3.1. Front panel	20
3.2. Rear panel	20
4. Troubleshooting	21
5. Definitions for illuminated LED indicators	22
6. Software download	23
7. Technical specifications	24

EN 1. Important Safety Warning

Please comply with all warnings and operating instructions in this manual strictly. Save this manual properly and read carefully the following instructions before installing the unit. Do not operate this unit before reading through all safety information and operating instructions carefully.

CAUTION! To prevent the risk of fire or electric shock, install in a temperature and humidity controlled indoor area free of conductive contaminants. (See the specifications for the acceptable temperature and humidity range).

CAUTION! To reduce the risk of overheating the UPS, do not cover the UPS' cooling vents and avoid exposing the unit to direct sunlight or installing the unit near heat emitting appliances such as space heaters or furnaces.

CAUTION! Do not attach non-computer-related items, such as medical equipment, life-support equipment, microwave ovens, or vacuum cleaners to UPS.

CAUTION! Do not plug the UPS input into its own output.

CAUTION! Do not allow liquids or any foreign object to enter the UPS. Do not place beverages or any other liquid-containing vessels on or near the unit.

CAUTION! In the event of an emergency, press the OFF button and disconnect the power cord from the AC power supply to properly disable the UPS.

CAUTION! Do not attach a power strip or surge suppressor to the UPS.

CAUTION! Unplug the UPS prior to cleaning and do not use liquid or spray detergent.

CAUTION! Servicing of batteries should be performed or supervised by personnel knowledgeable of batteries and the required precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.

CAUTION! The battery supply should be therefore disconnected in the plus and minus pole at the quick connectors of the battery when maintenance or service work inside the UPS is necessary.

CAUTION! Internal battery voltage is 12Vdc. Sealed, lead-acid, 6-cell battery.

CAUTION! When replacing the batteries, use the same number and type of batteries.

CAUTION! Do not dispose of batteries in a fire. The battery may explode. Do not open or mutilate the battery or batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes.

UNPACKING

The box should contain the following:

- UPS,
- user manual.

OVERVIEW

The UPS provides automatic voltage regulation for inconsistent utility power, and provides battery backup during power outages, and ensures consistent power to your computer system.

HARDWARE INSTALLATION GUIDE

1. Your new UPS may be used immediately upon receipt. However, recharging the battery for at least 8 hours is recommended to ensure that the battery's maximum charge capacity is achieved. Charge loss may occur during shipping and storage. To recharge the battery, simply leave the unit plugged into an AC outlet. The unit will charge in both the on and off position.
2. With the UPS unit off and unplugged, connect the computer, monitor, and any externally powered data storage device (Zip drive, Jazz drive, Tape drive), etc. into the battery power supplied outlets. DO NOT plug a laser printer, copier, space heater, vacuum, paper shredder or other large electrical device into the battery power supplied outlets. The power demands of these devices will overload and possibly damage the unit.
3. Plug the UPS into a 2 pole, 3 wire grounded receptacle (wall outlet). Make sure the wall branch outlet is protected by a fuse or circuit breaker and does not service equipment with large electrical demands (e.g. air conditioner, refrigerator, copier, etc. Avoid using extension cords.
4. Press the power switch to turn the unit on. The power on indicator light will illuminate and the unit will "beep".
5. If an overload is detected, an audible alarm will sound and the unit will emit one long beep. To correct this, turn the UPS off and unplug at least one piece of equipment from the battery power supplied outlets. Wait 10 seconds. Make sure the circuit breaker / fuse is normal and then turns the UPS on.
6. To maintain optimal battery charge, leave the UPS plugged into an AC outlet at all times.
7. To store your UPS for an extended period, cover it and store with the battery fully charged. Recharge the battery every three months to ensure battery life.

FRONT PANEL

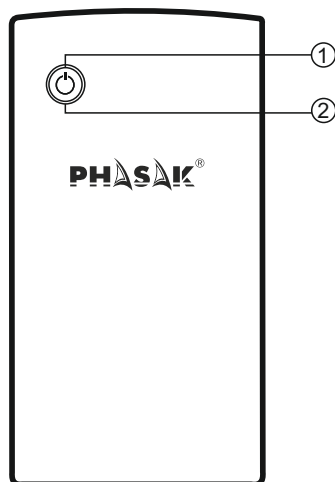
1. Power Switch:

Press the switch for 2 seconds to turn the UPS ON or OFF.

Alarm setting: The audible alarm can be turned OFF or ON by quickly pressing the POWER button twice. The default setting is for the Alarm On. To turn the Alarm Off, quickly press the power button twice. You will hear two short beeps when the Alarm is turned off. To turn the Alarm back on, quickly press the power button twice. You will hear a single short beep when the Alarm is turned on.

2. LED indicators:

This LED is illuminated when the UPS is working.



REAR PANEL

3. Input Power Cord:

Cabo para ligar a uma tomada para fornecer energia á UPS.

4. AC outlet:

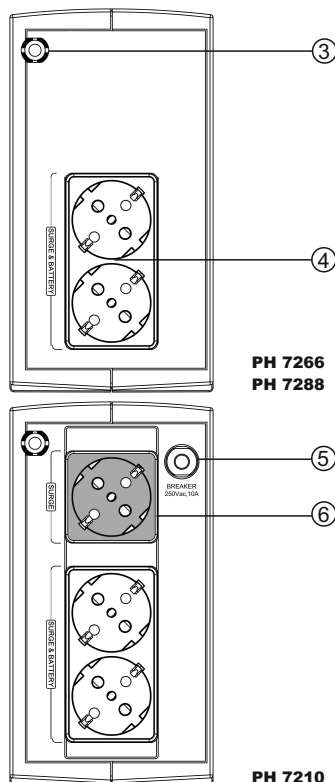
A UPS tem conectores para suporte de energia, para equipamentos conectados, para garantir uma operação ininterrupta temporária durante uma falha de energia e contra picos de corrente ou sobrecargas.

5. Input Circuit Breaker:

The circuit breaker provides overload protection..

6. SCHUKO Connector with system:

Schuko connector with surge protection, without UPS battery power support. In this connector you can connect an equipment for protection only against over voltage such as LCD, Laser printer, etc.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The UPS does not perform expected runtime	Batteries are not fully charged.	Recharge the battery by leaving the UPS plugged in.
	Battery is slightly worn out.	Contact Technical Support.
UPS doesn't turn on	The on/off switch is designed to prevent damage by rapidly turning it off and on.	Turn the UPS off. Wait 10 seconds and then turn the UPS on.
	The unit is not connected to an AC outlet.	The unit must be connected to a 120Vac 50/60Hz outlet.
	The battery is worn out.	Contact Technical Support.
	Mechanical problem.	Contact Technical Support.
Outlets do not provide power to equipment	Circuit breaker is tripped due to overload.	Turn the UPS off and unplug at least one piece connected equipment. Unplug the power cord of the UPS then press the circuit breaker knob.
	Batteries are discharged.	Allow the unit to recharge for at least 4 hours.
	Unit has been damaged by a surge or spike.	Contact Technical Support.

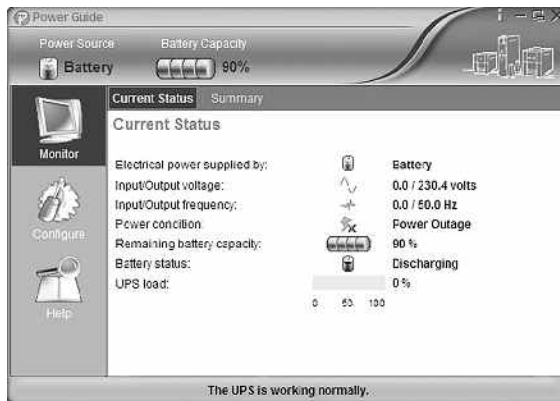
EN 5. Definitions for illuminated LED indicators

LED	Alarm	Condition
On	Off	Normal
Flash	Beep 1 time In Every 30 Seconds	Utility Failure-The UPS is providing battery power to outlets.
Flash	Beep 1 time In Every 2 Seconds	Utility Failure-The UPS is providing battery power. The rapid beeps indicate the battery will run out of power shortly.
On/Flash	Beep 1 time In Every 0.5 Second	Overload-Occurs when connected equipment exceeds the rating of the unit. Turn the UPS off and unplug at least one piece of equipment from the UPS.

Power Guide management software provides a user-friendly interface for your power systems. The graphic user-interface is intuitive and displays essential power information at a glance. Please follow procedure below to install the software.

Installation procedure:

1. Download Power Guide from the website: <http://www.phasak.com/download>
2. Double-click the file and follow the installation steps. When your computer restarts, the Power Guide software will appear as a blue icon located in the system tray.



EN 7. Technical specifications

MODEL	PH 7266	PH 7288	PH 7210
CAPACITY (VA/W)	660VA / 360W	880VA / 480 W	1060VA / 600W
INPUT			
Voltage Range	230 VAC		
Nominal Frequency	50Hz		
OUTPUT			
On Battery Output Voltage	220-240VAC		
On Battery Output Frequency	50 Hz +/-1%		
Overload Protection	Breaker / Fuse		
BATTERY			
Sealed MaintenanceFree Lead Acid Battery	CB12V-5Amp x1	CB12V-6Amp x1	CB12V-5Amp x2
Typical Recharge Time	8 hours		
WARNING DIAGNOSTICS			
Indicator	Power On/ Using Battery		
Audible alarms	On Battery, Low Battery, Overload, Fault		
PHYSICAL			
Dimensions, (W x H x D)	84 x 159 x 252 (mm)		100 x 189 x 325 (mm)
Weight	3,8kg	4,2kg	6,9kg
ENVIRONMENTAL			
Operating Temperature	0 - 40°C		
Operating Relative Humidity	0 - 90%		
MANAGEMENT			
Auto-Charger	Yes		
Auto-Restart	Yes		



Este SAI PHASAK ha sido objeto de rigurosos controles de calidad y ha superado exhaustivas pruebas en su fabricación.

Antes de utilizar su SAI PHASAK lea atentamente este documento con el fin de beneficiarse de nuestra **GARANTÍA COMPLETA "IN SITU" DE DOS AÑOS**.

Esta garantía fuera de la Península Ibérica será cubierta en las instalaciones del distribuidor autorizado de la marca PHASAK. En el momento de su recepción, examine el producto y en caso de deterioro del embalaje indíquelo por escrito en el albarán de transporte y comuníquelo inmediatamente a su distribuidor. Tras haber comprobado la correcta instalación de su SAI PHASAK, si éste presentase alguna anomalía en su estado o funcionamiento, llame al siguiente número de teléfono:

902 364 154

Con el fin de ofrecerle el mejor servicio los siguientes datos le serán requeridos: Fecha de compra, Modelo, Nº de serie del SAI y fotocopia de la factura de compra. Su nombre, dirección y número de teléfono.

Tras la obtención de dichos datos, un técnico efectuará un análisis de la avería. Si ésta no pudiera ser resuelta telefónicamente, **NOS COMPROMETEMOS A EFECTUAR LA SUSTITUCIÓN DE SU SAI**. Acudiremos a su domicilio para efectuar el cambio por un SAI en perfecto estado.



Esta UPS PHASAK foi objecto de rigorosos controlos de qualidade e superou provas exhaustivas no seu fabrico.

Antes de utilizar a sua UPS PHASAK leia atentamente este documento a fim de beneficiar da nossa **GARANTIA COMPLETA "IN SITU" DE DOIS ANOS**.

Esta garantia fora da Península Ibérica será coberta nas instalações do distribuidor autorizado da marca PHASAK. No momento da sua recepção, examine o produto e em caso de deterioração da embalagem indique-o por escrito na guia de transporte e comunique-o imediatamente ao seu distribuidor. Após ter comprovado a correcta instalação da sua UPS PHASAK, se esta apresentar alguma anomalia no seu estado ou funcionamento, ligue para o seguinte número de telefone

22 999.77.65

Com o propósito de lhe prestar o melhor serviço serão pedidos os seguintes dados: Data de compra, Modelo, Nº de série da UPS e fotocopia da factura de compra. Seu nome, direcção e número de telefone. Após a obtenção destes dados, um técnico efectuará uma análise da avaria. Se esta não puder ser resolvida telefonicamente, **COMPROMETEMO-NOS A EFECTUAR A SUSTITUIÇÃO DA SUA UPS**. Será agendada a recolha no seu domicílio e a entrega de uma UPS em perfeito estado.



This UPS has been object to rigorous quality controls and has passed exhaustive tests in its manufacture.

Before using your UPS, please read carefully this document in order to benefit from our **FULL WARRANTY**. In the very moment of its receiving, please examine your UPS and, in case of

packing damage, specify it in the transport delivery note and report it immediately to your distributor. After checking your UPS correct installation, should any anomaly appear in its working or state, please contact us by sending an email to:

info@phasak.com

In order to offer you the best service, the following data will be required: Sell date, Model, UPS serial number and invoice photocopy, Your name, address and telephone number.

PHASAK[®]



All rights reserved. Reproduction without permission is prohibited

©PHASAK 2017